

Diario del viaje alrededor del mundo de la
Fragata de Guerra a hélice "Amazonas"
de 33 cañones *

LLEVADO POR EL ALFEREZ DE FRAGATA
DON JOSE MANUEL MARQUINA

En los años de 1856, 1857 y 1858. Al mando del Capitán de Navío Don José Boterín, del Callao a Londres, y de este puerto al primero, por el del Capitán de Corbeta Don Francisco Sanz; embarcándose en Río de Janeiro el Jefe de Escuadra Capitán de Navío Don Ignacio Mariátegui.

Principiado en 25 de Octubre de 1856 y terminado el 28 de Mayo de 1858.

* * * *

Lima, Febrero 4 de 1892.

Sr. Dn. Ricardo Palma
Director de la Biblioteca Nacional,
—Ciudad—

Mi antiguo compañero y amigo distinguido.

La Fragata "Amazonas" fue la primera nave de guerra de nuestra escuadra que dio la vuelta al mundo, partiendo del Callao a fines de 1856 y regresando a este mismo puerto a mediados de 1858.

Como oficial de su dotación durante todo el viaje, llevé el diario náutico que preceptúa la ordenanza, en el que consigné todos los hechos y actos relativos a esta importante excursión.

* El referido diario, fue obsequiado por su autor a la Biblioteca Nacional en 4 de Febrero de 1892. (Transcrito por César Coloma y Porcari).

Juzgo que este documento original histórico de nuestra marina de guerra, tiene el mérito suficiente para ser admitido en esa Biblioteca de que es Ud. digno Director, y en este supuesto tengo el agrado de remitírselo ¹.

Soy siempre de Ud. su affmo. amigo y compañero.

SS.

José Manuel Marquina (Fdo.)

* * * *

FRAGATA DE GUERRA NACIONAL "AMAZONAS"

ARQUEO

Medida Inglesa

| | | | | |
|-----------|---|------|------|-------|
| ESLORA | Entre las perpendiculares al metrocentro del buque ² | pies | 197 | " |
| —ID.— | de la quilla | " | 192 | " |
| CLARO | de cuadernas de una a otra | " | 2 | 7 1/2 |
| MANGA | de maestra medida a las cintas | " | 43 | " |
| PUNTAL | desde el fondo del bao de la primera cubierta | " | 27 | 6 |
| TONELADAS | de registro | | 1676 | " |

¹ Duplicado de la carta original.

² La Fragata Amazonas encalló y quedó perdida en los canales de Abtao (Chile) donde se libró combate el 7 de Febrero de 1866 contra la Escuadra Española.

Relación nominal de los señores Jefes, Oficiales y Guardia-marinas salidos del Callao a bordo de la Fragata de guerra nacional "Amazonas" para el puerto de Hong-Kong (China) y dar la vuelta al mundo.

| CLASES | NOMBRES | ANOTACIONES |
|---------------------------|------------------------|-------------------------|
| Comandante-Capitán | | |
| de Navío | D. José Boterín | Desembarcó en Londres |
| 2º ID. de Corbeta | " Francisco Sanz | |
| Teniente 1º | " Federico Castilla | |
| ID. ID. | " Ignacio Dueñas | Desembarcó en Hong-Kong |
| ID. 2º | " Ruperto Alzamora | |
| ID. ID. | " Lino de la Barrera | |
| ID. ID. | " Cayetano Luna | Falleció en la Mar. |
| ID. ID. | " Abel Raygada | |
| ID. ID.-graduado | " Guillermo Pareja | |
| Alférez de Fragata | " Juan Ortiz | Desembarcó en Londres |
| ID. ID. | " José Manuel Marquina | |
| ID. ID. | " Patricio Iriarte | Desembarcó en Londres |
| Sargento Mayor Graduado | | |
| de Infantería | " José B. Orihuela | ID. ID. |
| Capitán Graduado | | |
| de Infantería | " Zenón Bellido | ID. ID. |
| Teniente de Infantería | " Pedro Raygada | |
| Teniente Graduado | | |
| de Infantería | " Bruno Abril | Desembarcó en Londres |
| Teniente Graduado | | |
| de Infantería | " Baltazar Rodríguez | ID. ID. |
| Subteniente de Infantería | " Romualdo La Fuente | |
| Guardia-Marina | D. Ulises Delboy | |
| ID. | " Federico Palacios | |
| ID. | " Eduardo Rojas | |
| ID. | " Juan Bautista Cobián | |
| ID. | " Heriberto Ugarte | Falleció en Calcuta |
| ID. | " Gregorio Pérez | |
| ID. | " Benjamín Valle | |
| ID. | " Enrique Calmet | |
| ID. | " Eduardo Saravia | |
| ID. | " Salomé Porras | |
| ID. | " Mariano La Torre | |
| ID. | " Guillermo Black | Desembarcó en Londres |
| ID. | " Leandro Mariátegui | Desertó en Hong-Kong |
| ID. | " Rómulo Espinar | |
| ID. | " Juan Aliaga | |
| ID. | " Toribio Raygada | |
| ID. | " Francisco González | |
| Contador-Comisario | | |
| de Guerra | " Santiago Chaparro | |
| 2º Cirujano | " Juan Esquivel | Falleció en Calcuta |
| 2º Piloto | " Nicolás Bayona | |
| ID. ID. | " Juan Oret | Licenciado en Calcuta |
| 1º Maquinista | " Samuel D. Cock | |

Total: 40.

Relación nominal de los señores Jefes, Oficiales y Guardia-marinas que regresaron al Callao, en 28 de Mayo de 1858, en la Fragata de guerra nacional "Amazonas" en su viaje alrededor del mundo.

| CLASES | NOMBRES | ANOTACIONES |
|--------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Contra - Almirante | D. Ignacio Mariátegui | Embarcado en Río de Janeiro |
| Comandante.— | | |
| Capitán de Corbeta | " Francisco Sanz | |
| Teniente 1º | " Federico Castilla | |
| " " | " Samuel Palacios | Embarcado en Río de Janeiro |
| " " | " Manuel Ferreyros | ID. ID. ID. |
| " 2º | " Ruperto Alzamora | |
| " " | " Lino de la Barrera | |
| " " | " Abel Raygada | |
| " " | " Julio Tellería | ID. ID. ID. |
| " " graduado | " Guillermo Pareja | |
| Alférez de Fragata | " José Manuel Marquina | |
| ID. ID. | " Salomé Porras | |
| Teniente de Infantería | " Pedro Raygada | |
| Subteniente de Infantería | " Romualdo La Fuente | |
| Guardia-Marina | " Ulises Delboy | |
| ID. ID. | " Federico Palacios | |
| ID. ID. | " Eduardo Rojas | |
| ID. ID. | " Juan Bautista Cobian | |
| ID. ID. | " Gregorio Pérez | |
| ID. ID. | " Benjamín Valle | |
| ID. ID. | " Enrique Calmet | |
| ID. ID. | " Eduardo Saravia | |
| ID. ID. | " Mariano La Torre | |
| ID. ID. | " Rómulo Espinar | |
| ID. ID. | " Juan Aliaga | |
| ID. ID. | " Toribio Raygada | |
| ID. ID. | " Francisco González | |
| Contador.— Comisario de Guerra | " Santiago Chaparro | |
| 2º Cirujano | " Domingo Castañeda | Embarcó en Londres |
| 2º Piloto | " Nicolás Bayona | |
| ID. ID. | " José N. Carrillo | Embarcó en Calcuta |
| 1º Ingeniero | " Samuel D. Cock | |

Total: 32.

Relación de los señores Jefes, Oficiales y Guardia-marinas que hicieron el viaje redondo o completo alrededor del mundo en la Fragata de guerra nacional "Amazonas", saliendo del Callao el 25 de Octubre de 1856 y regresando el 28 de Mayo de 1858, con escala en los puertos de Hong-Kong (China), Calcuta, Isla de Santa Elena, Londres, Plymouth, Río de Janeiro, Talcahuano y Arica.

| | |
|---------------------------|------------------------|
| Capitán de Corbeta | D. Francisco Sanz |
| Teniente 1º | " Federico Castilla |
| " 2º | " Ruperto Alzamora |
| " " | " Lino de la Barrera |
| " " | " Abel Raygada |
| " " graduado | " Guillermo Pareja |
| Alférez de Fragata | " José Manuel Marquina |
| " " " | " Salomé Porras |
| Teniente de Infantería | " Pedro Raygada |
| Subteniente de Infantería | " Romualdo La Fuente |
| Guardia — Marina | " Ulises Delboy |
| " " | " Federico Palacios |
| " " | " Eduardo Rojas |
| " " | " Juan Bautista Cobían |
| " " | " Gregorio Pérez |
| " " | " Benjamín Valle |
| " " | " Enrique Calmet |
| " " | " Eduardo Saravia |
| " " | " Mariano La Torre |
| " " | " Rómulo Espinar |
| " " | " Juan Aliaga |
| " " | " Toribio Raygada |
| " " | " Francisco González |
| Contador.— | " Santiago Chaparro |
| Comisario de Guerra | " Nicolás Bayona |
| 2º Piloto | " Samuel D. Cock. |
| 1º Ingeniero | |

Total : 26.

OBJETO DEL VIAJE DE LA FRAGATA "AMAZONAS" AL PUERTO DE HONG-KONG, Y CAUSAS QUE MOTIVARON POSTERIORMENTE PASAR A OTROS PUERTOS, DANDO DE ESTA MANERA LA VUELTA AL MUNDO.

El estar haciendo dicha fragata de dos a tres pulgadas de agua por hora, y temerse que el agua que hacía por no ser uniforme podía aumentar a una cantidad tal que las bombas no fueran suficientes a extraerla. El juzgarse por la generalidad del cuerpo de Marina que sus fondos debían estar en muy mal estado, hasta el extremo de pretender condenarla unos, y darle la quilla en uno de nuestros puertos, otros, por creer no pudiera resistir un viaje largo al extranjero.

El ser de necesidad mudar el tubo conductor del eje de la mariposa, que estaba roto, impidiendo funcionar a esta con toda la velocidad de que es capaz. El no poderse tener el buque en un estado completo de armamento a causa del estado de sus fondos, y reparar en tiempo estos males por medio de una sólida y prolija carena, fue lo que obligó al Supremo Gobierno mandarla al puerto indicado, en 24 de octubre de 1856, como lugar más a propósito de todos los que se presentaban (Véase Estado y resumen del Viaje).

El 24 de diciembre del mismo año llegamos al puerto de nuestro destino en circunstancia de encontrarse este país en estado de guerra, declarada recientemente por Inglaterra, lo que impidió practicar la carena, pues los diques de Whampoa, únicos capaces de contener la fragata, estaban imposibilitados al ser este lugar muy cercano al teatro de la guerra. Perdida, pues, toda esperanza de que esta terminara, y desechado el proyecto que formó el Sor. Comandante de darle la quilla, por no encontrar jarcia aparente para cambiarla, como también lo caro de la madera para la carena, se vio obligado el Señor Comandante, después de consultar el consejo de Oficiales, a zarpar en 14 de enero del 57, con dirección a Calcutta (India) por ser este puerto el más inmediato, al mismo tiempo que abundante en recursos de toda especie para el indicado objeto.

El 6 de febrero del mismo año fondeamos en dicho puerto y se practicó inmediatamente la mencionada carena, con lo que se desautorizaron los temores del Cuerpo mencionado. Cercana su conclusión, nos preparábamos a regresar al Callao, cuando diez días antes llegó orden del Gobierno para pasar a Londres, como lugar más a propósito para finalizar allí la carena con toda la perfección posible, no obstante que gran parte de nuestra Escuadra estaba defeccionada, envuelto el país en la guerra civil, y necesitar el Gobierno de este buque para develarla.

El 28 de abril del citado año dimos la vuelta en dirección al indicado lugar (Londres), arribando a la Isla de Santa Elena en 10 de julio para hacer aguada, víveres y carbón, la que nos bastó cuatro días para tal objeto, continuando en seguida para el lugar de nuestro destino. Durante el trán-

sito consumimos el carbón, y siendo este indispensable para atravesar el Canal de la Mancha y entrar al río, tocamos en Plymouth en 27 de agosto, y una vez embarcado el carbón necesario al objeto indicado, continuamos al siguiente día de nuestra llegada, fondeando en Londres el 31 del mismo mes.

Una vez en este lugar, seguimos las instrucciones que encontramos del Gobierno, relativas a que se prosiguiera la carena y completara su armamento; pero por nuevas instrucciones (en consideración al estado del país envuelto en guerra civil) se apuraba la conclusión de ambas disposiciones a fin de regresar lo más pronto posible. Tal emergencia hizo necesario terminar precipitadamente las obras principiadas, y emprender todas aquellas que se conceptuaron de absoluta necesidad, dejando para otra ocasión las de menor entidad.

Finalizados todos los trabajos, zarpamos para Plymouth el 16 de enero de 1858 (tocando en Greenhisthe dos días para rectificar los compases, embarcar pólvora y el resto de municiones que nos faltaban) en cuyo puerto fondeamos el 21 del mismo, embarcando también el completo de carbón y la gente que aún nos faltaba.

El 28 del mismo zarpamos en dirección a Río de Janeiro, a fin de tomar nuevas instrucciones del Gobierno y hacer aguada, víveres y carbón.

El 7 de marzo llegamos al mencionado puerto, encontrando en él al Jefe de Escuadra, Capitán de Navío Don Ignacio Mariátegui, acompañado de tres oficiales, los que según Orden Suprema, fueron embarcados para hacer el viaje. Refrescados los víveres, hecho el carbón y aguada, zarpamos el 21 del mismo mes para Talcahuano, con el fin de adquirir nuevas noticias del estado de la revolución, y, según ellas, tomar las precauciones del caso.

El 1º de mayo fondeamos en dicho puerto, en el que supimos que el país ya estaba pacificado, procediéndose en seguida a arreglar la arboladura. Las continuas lluvias nos impidieron pintar el buque, determinándose pasar al de Arica con tal objeto.

El 5 del mismo mes, dimos la vela para Arica, llegando el 15, teniendo lugar el arreglo y pintura indicados. Finalizados estos trabajos, nos hicimos a la vela el 23 del mismo con rumbo al Callao, a donde llegamos en 29 de mayo de 1858, terminando de esta manera el viaje de circunvalación alrededor del mundo, no pensado en su principio, y realizado por causas imprevistas, arriba indicadas.

Señor Capitán de Corbeta
Mayor de Ordenes de la Escuadra.

Tacna, Junio 27 de 1865.

S. M.

Con el corazón lleno de amargura e impresionado aún por el terrible acontecimiento sucedido a bordo de la Fragata "Amazonas", surta en el Puerto de Arica, cumplo con el deber que la Ordenanza me impone, dando parte a Ud., por fallecimiento del Señor Contralmirante Comandante General de la Escuadra, del horrendo e injustificable motín que tuvo lugar en dicha fragata el 24 del presente, muy cerca de las dos de la mañana.

Prestábase a bordo el servicio riguroso de campaña; guardaban la primera cubierta un Oficial de Marina, otro de guarnición y un Guardia-Marina. En la segunda cubierta o batería, hacía la guardia un Oficial de Marina. La tercera cubierta era vigilada por las rondas continuas del Oficial de guardia de batería y el de guarnición y guardia-marina de la cubierta. Un Jefe de día estaba encargado de vigilar la exactitud en el servicio. La guardia de cubierta compuesta de 25 hombres de la guarnición dormía con sus armas, lo mismo que un retén de igual número de soldados que dormían en la batería a popa. Había 6 centinelas colocados en los armeros y otros lugares, y un bote armado alrededor del buque para su mayor custodia.

El personal del servicio en la referida noche era el siguiente: Jefe de día Teniente Coronel D. José Federico Salas. Oficial de guarnición de cubierta, Alférez de Fragata D. Aristides Haza. Subteniente D. Salvador Castro y Guardia-Marina D. S. Forcelledo. En la batería, Alférez de Fragata D. Alejandro Roldán.

El buen trato que se daba a la gente, consultando siempre su bienestar; la moral y disciplina que se observaba con suma estrictez, y la confianza recíproca que abrigaban todos, tanto en la justicia de nuestra causa como en la lealtad de cada uno, no hicieron jamás sospechar que se preparase la espantosa sublevación que estalló a la hora que va indicada. El movimiento principió a proa, y avanzando a popa, los insurrectos, robusteciéndose en número, se agruparon a los armeros de la tercera y segunda cubierta gritando "Viva la libertad, el General Castilla y Montero".

Armados ya, hicieron un fuego vivísimo en las cámaras sobre los camarotes, por todas las escotillas y en las distintas cubiertas; apoderados de la segunda cámara desarmaron a los oficiales, colocaron centinelas en los camarotes y principiaron a hacer fuego indistintamente y a oscuras, probablemente con la siniestra intención le asesinarlos, pues ninguna resistencia podían oponerle los oficiales presos y desarmados. Se obligó al Contador a que abriese la Caja y se apoderaron de cerca de S/. 3,000 que contenía.

Mientras tanto, algunos marineros se embarcaron en el bote de ronda que a la sazón estaba al costado del buque, relevando su gente, y fueron a tierra a noticiar a los revolucionarios de lo que pasaba, y otros repicaban la campana; vivaban los más en la cubierta y la banda tocaba diana.

La oportuna llegada del Comandante Fanning y algunos oficiales de marina y paisanos impidieron que se nos matara, y embarcándonos en un bote nos trasladaron, bajo buena custodia, a la Aduana, donde permanecí preso en unión de los demás oficiales hasta el 25, en que se puso en libertad a casi todos, exceptuando al Primer Maquinista D. Samuel D. Cock y primer condestable, que fueron conducidos por la fuerza a la Fragata. Yo permanecí preso incomunicado, conducido a un cuartel y después a esta ciudad.

Los motinistas no han tenido un conocido caudillo, pues todos mandaban sin reconocer un Jefe. No han invocado otro propósito que el asesinato y el robo, sirviéndoles de pretexto la palabra "libertad" en el sentido de desenfreno, único en que les convenía interpretarla.

Los principales cabecillas, según los informes adquiridos, fueron diez clases de la Guarnición, los más de ellos transbordados últimamente de la Fragata "Apurímac", casi todos presos remitidos a bordo por distintas autoridades, el Guardián Bernardino Ocsa, el Despensero embarcado últimamente en el Callao Francisco Báscones, y el paisano preso John West, embarcado pocos días antes de nuestra partida, que a mi juicio es indispensable su captura para que su declaración sirva de cabeza de proceso que desde ahora pido para mí y demás oficiales.

Como consecuencia de este criminal atentado hay que lamentar la pérdida del Benemérito Sr. Contra-Almirante D. Juan José Panizo, que murió como un valiente al salir de su cámara para contener un motín; la del Segundo Comandante que funcionaba de primero, Capitán de Fragata D. Abel Raygada, muerto al llegar a la batería por tres tiros de rifle que se le introdujeron en el cráneo.

La del Teniente Segundo Graduado D. Estuardo Mugaburu, que habiéndose abierto paso entre los asesinos, a viva fuerza, fue herido brutalmente con dos balazos que le arrebataron la existencia. El caballero Guardia-Marina D. N. Hurtado, que murió de un balazo en la cabeza recibido en su coy donde dormía tranquilo; finalmente el Sr. Tiburcio Cornejo que se hallaba de pasajero, fue muerto de un balazo en el pecho estando aún en cama. El único oficial herido es el Teniente Segundo D. Juan Pablo de los Heros, cuya existencia felizmente no corre peligro.

Continúo preso en esta ciudad y se pretende intimidarme con internarme a Puno. Cualesquiera que sean mis sufrimientos y por graves que fueren los vejámenes con que pretendan ultrajarme los revolucionarios, ellos jamás serán suficientes para hacerme apartar de mis convicciones y principios políticos y de la firme resolución que tengo hecha de no pertenecer sino a los gobiernos legítimos, detestando de todo corazón toda doctrina de transtorno y subversión del régimen constitucional.

Descanso tranquilo en el testimonio de mis antecedentes que garantizan la sinceridad de mis palabras, y encomiendo muy especialmente a Ud. lo manifieste así al Supremo Gobierno.

No terminaré esta comunicación sin llamar la atención de U. sobre que en distintas épocas y de diversos modos, algunos de los Señores Comandantes con quienes he servido durante diez años en esta Fragata han hecho saber a la autoridad superior la inminencia de desgracias como la presente a bordo como necesaria consecuencia de la admisión de presos y de un personal casi en su totalidad vicioso y corrompido como el que desde años atrás desempeña las clases de los dos batallones de Marina.

No dudo, pues, que Ud., fijándose en esta consideración, recordando la multitud de casos contemporáneos que corroboran esta creencia, y trayendo a la memoria el inaudito crimen de que he sido testigo, hará fijar la atención del Supremo Gobierno sobre un germen de males cuyas consecuencias se palpan diariamente y que jamás se lamentarán lo bastante.

Dios guarde a Ud.

S. M. de O.

José Manuel Marquina (Fdo. y rbo.)